



University of Delhi Faculty

Title	Dr.	First Name	Ranjana	Last Name	Saxena	Photograph
Designation	Professor					
Department	Slavonic & Finno-Ugrian Studies					
Address (Campus)	Tutorial Building, North Campus					
(Residence)	C-I/619; Palam Vihar; Gurgaon- 122017					
Phone No (Campus)	27662226					
(Residence)optional	-----					
Mobile	+91-9811060511					
Fax						
Email	ranjana200580@gmail.com					
Web-Page						
Education						
Subject	Institution	Year	Details			
-Master of Arts	Jawaharlal Nehru University	1974-1979	5-year integrated course in Russian Philology			
-M.Phil (phase -1)	University of Delhi	1983	Passed with distinction			
-Ph.D.	University of Delhi	1986	'THE IMAGE OF WOMEN IN RUSSIAN AND RUSSIAN SOVIET LITERATURE'. The research involved a study of the 'Women question' through Russian literature. (Submitted in Russian).			
Career Profile						
	Organisation / Institution	Designation	Duration	Role		
1	Jawaharlal Nehru University	Temp. Instructor	June 1979	Feb. 1990	9 months	
2	Delhi University	Ad-hoc Lecturer	1980	1981	2 academic sessions	
3	Delhi University	Temp. Instructor	1983		3 months	
4	Delhi University	Ad-hoc Lecturer	1986	1987	One academic year	
5	Department of Culture Govt. of India	Manager (Translation & interpretation)	1987	1988 (Oct.)		
6	Jawaharlal Nehru University	Part time Lecturer	1988 (Nov.)	1989	5 months	
7	Delhi University	Asstt.	Nov. 1989			

		Professor Permanent	
8	Delhi University	Sr. Lecturer	1992
9	Delhi University	Associate Professor	1998 -2006
	Delhi University	Professor	2006 -

Research Interests / Specialization

- a. Russian Literature.
- b. Contemporary Russian literature of the Perestroika and Post-Perestroika period.
- c. Russian Women's writing and the Russian literary tradition.

Teaching Experience (Subjects/Courses Taught)

Courses taught at various levels (Name the courses giving details):

- (a) Undergraduate: Practical Russian (Grammar 1 & 2), Introduction to Russian literature, grammatical concepts.
- (b) Post-graduate: Introduction to Theory of Literature; Literary Trends, History of Russian Literature, History of Russian Soviet Literature, Folklore.
 1. Literary Trends Genres & Methods (M.A.)
 2. Research Methodology (M.Phil.)
 3. Folklore (M.A./ Old Course)
 4. Literary Concepts (IADR)
 5. Grammar (IADR)
 6. Part-Time Courses in Russian

Courses taught during the last FIVE years (give exact details)

1. Post-Soviet Russian Literature: Issues and Perspectives. Ph.D. /02
2. Interpreting Nostalgia Memory and History of the Former Soviet Union. Ph.D. /03
3. History of Russian Women's Writing and Writers. Ph.D. /04
4. History of Women's Movement and Feminism in Russia. Ph.D. /05
5. Contemporary Russian Literature. MPhil
6. Literary trends. Movements and genres. MA/401
7. Reading and Appreciation of Russian Literature. M.A./402
8. Literary trends. Movements and genres. MA (NEW COURSE) 2019-2020

Publications: 9+44=53Books / Monographs: 11

<u>Year of Publication</u>	<u>Title</u>	<u>Publisher</u>	<u>Co-Author</u>
2004	Contemporary Russian Women's Prose: A Reader of Russian literature. An Anthology introducing (designed as a one-semester course) contemporary women's writing after Perestroika with an introduction to the history of Women's writing in Russia.	Prakashan Sansthan ISBN 81-517714-173-2	-
2010	Window into Russia: Art & Society in the XXI century (jointly Ed.)	Prakashan Sansthan, New Delhi, ISBN 978-81-7714-284-6	
2012	The Russian Discourse in the Contemporary Intercultural Context (Ed.)	Prakashan Sansthan, New Delhi, ISBN978-93-82848-14-1	
2015	Revisiting East Central Europe and Russia (Ed.)	Prakashan Sansthan. New Delhi, 2015. ISBN: 978-93-82848-69-1.	
2019	Collection of stories translated from Russian to Hindi 'Zochshenko ki kahaniyaan' Translation of stories of M. Zoshchenko	Shubhda Prakashan, 2019, pg. 450 ISBN 978-938-603-33-52	Co-translator
2020	Translation published – Tamaal – translation of E. Vodlazkin's novel in Russian 'Lavr'.	Prakashan Sansthan, New Delhi, ISBN 978-93-89127-37-9	
2020	Translation published Syed Abdul Mallik, Surajmukhir Swapna (Longing for Sunshine), translated from English to Russian	Sahitya Akademi, 2020. ISBN 978-93-90310-80-7	
2020	Translating Bulgakov's novels into Hindi – 'The fatal Eggs' «Роковые яйца» and 'The white guard' «Белая Гвардия».	In progress	
2020	Translating (jointly) from Russian in to Hindi – Russian Folktales collected by Afanasiev.	In progress	

In Indexed/ Peer Reviewed Journals: 44

<u>Year of Publication</u>	<u>Title</u>	<u>Journal</u>	<u>Co-Author</u>
1988	Emergence of the 'Women Question' in Russia'.	Indian Journal of Russian Language, Literature and Culture. Vol.1, No.2, July 1988.	-
1991 1998	Perestroika and Gender Equality 'Chinghiz Aitmatov in India'. (in Russian). In Indian Panorama. Special Journal on the 70th anniversary of Aitmatov.	Mainstream. Vol. xxiv # 52. Indian Embassy in Bishkek, Kirghizia. Vol. 2,. Issue # 8.	-
2001	The New Amazons: The Crusade of Women Writers'.	In Russian Philology, Occasional Papers, Issue # 20.CIEFL. Hyderabad	-
2002	'Reinventing the Wheel: A Discourse in Contemporary Russian Literature'.	CRITIC. A journal of the Centre of Russian Studies. JNU. Issue # 3	-
2002	A Decade of Change: Paradoxes of Transition' in the Proceedings of the Seminar 'A Decade of Change	Dept. of Slavonic and Finno-Ugrian Studies. UDSC. New Delhi.	-
2002- 2003.	The Return to Realism: a study of story Pinochet by B. Ekimov (In Russian).	Russian Philology, Occasional Papers, Issue # 21-22, April CIEFL. Hyderabad.	-
2003	Globalization and Culture: Politics and Paradoxes of Transition'. In Culture Studies Themes and Perspectives. Ed. Chandan K Sharma.	North Eastern Archival Centre for Traditional Art and Folklore. Tezpur University	-
2003- 2004.	Beyond the Shadows of the Past. Russian Women's writing at the time of Perestroika'.	Critic. A journal of the Centre of Russian Studies. JNU. № 4-5,	-
2004	Daughter of Ivan, Mother of Ivan. Rasputin's new story in the context of the Shukshinian Question'.	Resonance, a journal of the dept. of SFUS, Delhi University. # 1, Dec	-
2005	Reviewing F. Tyutchev's Poetic Preoccupations in the Context of the Idea of Russia'.	Published by ICCR	-
2005	Pushkin: In retrospect.	Critic. A journal of the Centre of Russian Studies. JNU. Issue # 6	-
2005	'Not every flower is for a bouquet! On re-reading Tolstoy's Hadji Murat' (In	Russian Philology. CIEFL. Hyderabad. Russian	-

	Russian).	Philology, Occasional Papers, Issue # 23, April 2005.	
2006	Women Characters and the 'Women's Question' in Russia. A study of A. P. Chekhov's short stories	ASSONANCE, a journal of Russian and comparative literary studies. Issue # 10, Dec.-Jan	-
2006	The Russian Women in the context of Systemic changes'. Critic.	A journal of the Centre of Russian Studies. JNU. Issue # 7	-
2006	'Samkalin Bhartiya Lekhan Ki Eik Jhalak' - An anthology published by the Governments of Delhi on the occasion Days of Delhi in Moscow. A joint project of literary translation compiled by Kailash Vajpayee	Published by the Governments of Delhi	
2007	Interviewed by the Rossiskaya Gazeta (Russian Daily) on Russian-Indian interactions. The Interview was published in the newspaper (Moscow) 4th Feb	Rossiskaya Gazeta (Russian Daily)	
2008	Anatomy of Silence! - A study of Sofia Petrovna by L.Chukovskaya'	Russian Philology, EFL University, Hyderabad, No 27	-
2008	On the phenomenon of Women's prose in Russian Literature	Russia at the Crossroads'. Proceedings of the International Conference.	-
2009	Борьба за реализм	Critic. A journal of the Centre of Russian Studies. JNU.	-
2009	Translated the Story 'I am called a woman by Arbatova M.' for the anthology 'Speaking for myself' prepared by Malashri Lal and Sukrita P. Kumar.	India International Centre & Penguin India. 2009. ISBN 978-0-14-306533-3	
2010	Smaller screen, smaller vision' – paper published in 'Perspectives on Comparative Literature and Culture in the age of Globalization' Edited by Saugata Bhaduri and Amar Basu	Anthem Books (an imprint of Wimbledon Publishing)	-
2011	(In Russian) 'The Immortal' – a novel by O.Slavnikova in the context of women's prose and new narrative techniques' // Literature of the Urals: history and present: collection of articles, vol. 6: A historic-cultural land shaft of Ural: Literature, Ethnicity, Power/ Institute of History and Archeology, Academy of Sciences	Ekaterina burg: publication of Ural University,. – pg. 442-452. ISBN 978-5-7996-0600-8	-

2012	The Fall of the SU and the Fall of the Socialist Realist literary Canon’// Eurasia Twenty Years After//Ed. By A. Sengupta, S. Chatterjee, S. Bhattacharya.	Makaias Kolkatta, Shipra Publications,. 397-408. ISBN 978-81-7541-639-0.	-
2012	From the Societal periphery to the Literary Center stage’. Published in book ‘The Russian Discourse in the Contemporary Intercultural Context’ (Ed.) Ranjana Saxena	Prakashan Sansthan, pg. 209-220. ISBN 978-93-82848-14-1.	-
2013	Multiculturalism vs. Identity Dilemmas in the XXI Century: Re-reading L. Ulitskaya’s ‘Daniel Stein, interpreter’ in Perspectives on Multiculturalism’. Ed., by Doraiswamy Rashmi, Academy of International Studies	Manak Publishers, Delhi. ISBN 978-93-7831-4414	-
2013.	Образ Человека в Мульти-Культурном Мире: Даниэль Штайн’, Переводчик Л. Улицкой // Антропологическая психология в XXI веке: проблемы и перспективы : сборник материалов V Сибирского психологического форума (3–5 октября 2013 г.). –Томск	Издательский Дом Томского государственного университета,–С.210-216.УДК 15(091)ББК 88Ц37. ISBN 978-5-9462-1414-8.	-
2014	Russian Women’s prose and Narrative techniques – Olga Slavnikova’s The Immortal’. Article published in Post-Communist Transition and Women’s Agency in Eastern Europe. Ed. Cynthia Simons	Republic of Letters, DORDRECHT, The Nederland	-
2014	Representing the Caucasus in Russian literature: Creative writings ‘then’ and ‘now’. Published in Image of the region in Eurasian Studies. Ed., by Suchandana Chatterjee.	K.V. Publishers Pvt Ltd. New Delhi., pg. 233- 251. ISBN 978-93-81904-58-9	-
2014	Русская женская проза XIX века и формирование ‘женского мирозерцания’ in Slavica XLIII, Annales Instituti Slavici Universitatis Debreceniensis Editionem Curante Kornél Kovács Adiuvente József Goretity	debrecen University Press, Hungary, ISSN 0583-5356.	-
2014	Translated a poem ‘A song of the white elephant’ by Vysotsky from original Russian into Hindi. Published in the book Vladimir Vysotsky	In New Translations. International Poetic Project. Paperback – December 2014, by Marlena Zimna (Author) Vladimir Vysotsky Museum & Polish Vladimir Vysotsky Institute	-
2015	Breaking the Silence and opening the Suitcase: Testimonies of Women from	Prakshan Sansthan ISBN: 978-93-82848-69-1.	-

	Central Europe and India' in Revisiting East Central Europe And Russia.' ed., by Ranjana Saxena,		
2015	«Мир глазами женщин: темы и идеи в женской прозе XXI века»/ Миры литературного перевода: сборник	Институт перевода, - 589, [3] с. ; 24 см. - Алф. указ. авт.: с. 587-589. ISBN 978-5-91922-038-1.	-
2016	Значение образа Кавказа в русской литературной традиции XIX века. Под общ. ред. Т.М. Сигитова – Перм : ИП Сигитов Т.М.,.	Развите современной науки: теоретические и прикладные аспекты: ISBN 978-5-9907880-5-3	Co-author Шив Кумар, Костюкова Т.А.
2016	Становление Кавказской Идентичности На Этапе Советского Периода: Историко-Политологический Анализ В Трудах Зарубежных Исследователей.	Сборник статей по материалам VIII международной научно-практической конференции № 6 (8) Апрель. 153-158	Шив Кумар, Костюкова Т.А
2017	Технология развития критического мышления (опыт чтения рассказа «Дочь Бухары» Л.Е. Улицкой в индийской аудитории) под ред. Т.А. Костюковой	Современные образовательные технологии – средство и инструмент Издательский Дом ТГУ	-
2017	A Tale of Two Cities 'Calcutta' and 'Tashkent' in the contemporary Literary Imagination'. Academy for International Studies	Manak Publications. New Delhi. ISBN 978-93-7831-442-1	-
2018	On the sunny side of the street –In search of the lost Atlantis – On reading Dina Rubina's novel'. Academy for International Studies,	Manak Publications. New Delhi. ISBN 978-93-7831-448-3	-
2018	Переосмысление прошлого и истолкование настоящего: «Авиатор» и «Лавр» Е. Водолазкина	сб. Миры литературного перевода: М., 2018. ISBN 978-5-91922-067-1	-
2018	Education is not preparation for future life, but life itself' Article (in Russian)	'Pedagogical ideas of Tolstoy today', ed. T. M. Balykhina, Moscow, RUDN,. Pg. 24-33. ISBN 978-5-209-08722-9	-
2018	Gyorgy Lukacs and the Russian Soviet Factor'	Social Scientist, Vol. 46, No 1-2, ISSN 0970-0293	-
2019	Л.Н.Толстой И М. К. Ганди: Философы в поиске «идеального мира». Edited by G. Munjal	Vidhyanidhi Prakashan, ISBN 978-81-86198-77-3	-

2019	«Прочтение Рассказа «Дочь Бухари» Л. Улицкой В Свете Критической Интерпретации- Понятия «Материнство».	Russian People’s Friendship University, Moscow, ISBN 978-5-209-09607-8	-
2020	«Репрессии и стратегии выживания:«Шерри-бренди» Шаламова, «Ложится мгла на старые ступени» Чудакова, «Авиатор» Водолазкина, «Зулейха открывает глаза» Яхиной»	Сб. Литературный перевод: от толкования к перевоплощению. Москва.. ISBN 978-5-00087-184-3.	-

Total Publication:53

Public Service / University Service / Consulting Activity: 37

1. Presently HoD, SFUS from 1st February 2020
2. Nominated member org. committee of the International Conference on ‘Достоевский в мировой и русской философской мысли: предвестие герменевтики и экзистенциальной аналитики’ being organized by Tomsk State University, Gorky Institute of World Literature Academy of Sciences and the Losev House, Arbaat, Moscow to be held on 17 -19 June, 2021.
3. On advisory board of PASHYANTI A woman’s journal
<https://www.pashyantee.com/p/advisory-board.html>
4. Member, COS, Centre for European and Latin American Studies, Jamia Milia Islamia. 2017-20
5. Member, programme committee, Международный Научно-Практический Семинар «Педагогические Идеи Л.Н. Толстого Сегодня» (к 190-летию со дня рождения Л.Н. Толстого) Organised by Faculty for Professional development of Teachers of Russian language, PEOPLE'S FRIENDSHIP UNIVERSITY OF RUSSIA. 25 мая 2018 г.
6. Head of Department, SFUS, University of Delhi from 1st February 2011 to 31st January 2014.
7. Appointed Member UGC Expert Committee Major/Minor Project for 2011&2012 for evaluation of Major/Minor Research Projects.
8. Member, BOS, Institute of Foreign Languages, University of Kashmir, Srinagar, 2015
9. Appointed Member, Board of Studies of the Department of Foreign Languages, BPS Women University, Sonapat, 2008.
10. Nominated Member, Advisory Board, Gender studies Center at Moscow State University, Russian Federation. 2007
11. Nominated Member, Centre for Russian Studies, JNU, 2000-2002 and 2013-14
12. Joint editor, resonance, a journal of the department of SFUS, Delhi University, 2004
13. As Convener, Cultural committee had organized the department Film Festival titled ‘A Celebration with a difference: Women directors in Cinema’. 2005.

14. Elected Member of Academic Council – University of Delhi. Two terms. 1998-2000/ 2000-2002
15. Member, Committee on the Courses on Women studies, constituted by the dean, faculty of FASSH, University of Delhi, 2005.
16. Member of the International Editorial Board of the Journal ‘Russian International Philology’. State University of Perm, Russian Federation YEAR??
17. Member, Advisory Board, Gender studies Center at Moscow State University, Russian Federation, 2007.
18. Appointed by Sahitya Academy to review the book ‘Fyodor Tchyuchev ki kavitaayein’ in hindi translation. 2002.
19. Invited for Assessment of the Russian language Teaching in Springdale School, Dhaula Kuan in the year(s) 2005, 2008, 2009, 2010.
20. Member, students committee of the Academic Council, in my capacity as elected member of the AC, University of Delhi.
21. Member of Academic Council (Elected) – University of Delhi. Two terms. 1998-2000/ 2000-2002
22. Chairperson, Purchase Committee approved by the Director, South Campus to purchase items under X plan of the UGC, 2006
23. Superintend examinations, Department of SFUS, University of Delhi –
24. Member, Board of Research Studies of the Faculty of ASS&H, University of Delhi.
25. Member, Board of Research Studies of the Faculty of Arts, University of Delhi.
26. Peer reviewed a Paper on ‘Current demographic trends in Russia and their implications’. for Observer Research Foundation (ORF) 2017
27. Peer reviewed a Paper on 'India-Russia Relations in a Multipolar World'. for Observer Research Foundation (ORF)2018
28. Peer reviewed a Paper on ‘Far East and Central Asia: The impediment to Sino-Russia partnership’
29. Peer reviewed a Paper on ‘Russia- the Geo of its Geopolitics’. for Observer Research Foundation (ORF)2019.
30. Peer reviewed a Paper on 'Central Asia: The impediment to Russia-China relations'. for Observer Research Foundation (ORF)
31. Peer reviewed a Paper on “Russia's relations in Southeast Asia since 2014: Continuity or Change?” for Observer Research Foundation (ORF) 2020
32. Peer reviewed a Paper on ‘Negotiating/Mapping India- Russia Relations in a Multipolar World’. for Observer Research Foundation (ORF)2018
33. Reviewed ‘*The Unwomanly face of War*’ by Svetlana Alexievich/ Lady With The Stalin Organ// Published in THE OUTLOOK, OCTOBER 16, 2017.
[HTTPS://MAGAZINE.OUTLOOKINDIA.COM/AUTHOR/RANJANA-SAXENA/17901](https://magazine.outlookindia.com/author/ranjana-saxena/17901)
34. Written by Women. A Reader for non-native students of Russian Language. N.B.Kulibina. (In Russian). M., Ruskii yazhik; Kursy, 2004. ISBN 5-88337-061-6. Published in

RESONANCE # 1, Dec., 2004.

35. Book Review of 'Communal Politics- Facts vs. Myths'. Ram Punyani, Sage Publications. In Think India. Vol. 6. # 2. 2003.
36. Book Review of 'The Shade of Swords' by M.J. Akbar. Roli Books. In Think India. Vol. 5. # 2. 2002.
37. Book Review of 'Rashtriya Swayamsevak Sangh' by D.R. Goyal. Radhakrishna In Think India. Vol. 4, #1. 2001.

Member of Learned Bodies: 15

1. Member of the International Editorial Board – A Journal 'Russian International Philology'. State University of Perm, Russian Federation.
2. Member, Board of Studies of the Department of Foreign Languages, BPS Women University, Sonapat. 2008
3. Nominated Member, Advisory Board, Gender studies Center at Moscow State University, Russian Federation. 2007

Projects (Major Grants / Collaborations):04

1. "Russian Literature and Perestroika: issues, trends & writers". Project awarded under the Delhi University R&D Scheme. 2009.
2. "New Women's' Prose: Themes, Images and Narratives. Russian Women's Writing in the Post-Soviet Era". UGC Major Project, 2008.
3. 'Literary Trends, methods and genres'. Material collection project towards preparation of a reader awarded under the Delhi University R&D Scheme 2011-12.
4. 'Contemporary Textbook of Russian as a foreign language for Indian classroom'. Material collection project towards preparation of a reader awarded under the Delhi University R&D Scheme 2012-2013.

Other Details

Awards/ Certificates of appreciation: 04

1. Awarded the "Bene Merito" award (Republic of Poland) for strengthening the bilateral relationship between Poland and India, 2014.
2. Laureate (first Round) of the 2nd International Competition 'Best Teacher of Russian Outside Russia' organized by the ROSSOTRUDNICHECTVO, Government of the Russian Federation, 2014.
3. Certificate of Appreciation for valuable contribution in the promotion of Russian Language and literature in India awarded by Russian Centre of Science & Culture, Cultural

Department, the Embassy of the Russian Federation in India, 2012.

4. Laureate of '**PUSHKIN MEDAL**', the **Second Highest State Award given by the President of the Russian Federation** for Excellence in teaching of Russian and Promotion of Russian Culture. 2007.

Innovative Teaching: 03

1. Innovative Method: Using digital methods of teaching foreign language such as Role Play in Literature on Camera and Analysis of the Role-play. The method has won the International Teacher's Competition (First Round) in 2014 (Rossotrudnichestvo) and 2020 Zakachai Znaniya- a competition organized by Rossotrudnichestvo, Novoe vremya.
2. Member, Android App Development Team, which has developed the Android App "Self-Reader" based on the stories of M. Zoshchenko in Russian and in Hindi, 2019-2020
3. Member, Android App Development Team, which has developed the Android App "Play and Learn" based on the Quiz, MCQ, video-based questions in Russian language and Literature, 2019-2020

Ph.D. Supervision: 05+06=11

Awarded: 05

1. Sonu Saini: History, Genre and Narrative: 'Voices from the Soviet Utopia and the Oeuvre of Svetlana Alexievich. 2016
2. Dr. Girish Munjal: The Idea of Motherland in the Creative works of Adam Mickiewicz and Aleksandr Pushkin.
3. Yogesh Rai: Russian Literary Anti-utopia in the Beginning of 20th century: Study of the works of Zamyatin, Bulgakov and Platonov.
4. Shiv Kumar: Representation of the "Caucasian Identity" in Contemporary Russian Literature' A Study of Representative Writings by the Russian and the Native Caucasian Writers. 2020
5. Ravinder Singh: Pragmatic Aspect in Translation: A Case Study of the Translated Works of Anton P. Chekhov into English and Hindi.

In Progress: 06

1. Neetu: Nostalgia for the Soviet Past in contemporary Russian literature: A study of selected Soviet novels (1991 to 2010).
2. Deepika Vashist: Women's Writing of the Second Half of the 19th Century: The Feminist Discourse in Russian Literature.
3. Fahmina Naaz: A Study of Family and Mother-Daughter Meta plot in Contemporary Russian Women's Prose

4. Swati Sharma: Evolution of the Gulag Narrative in the Russian Women's Writing of the Second Half of the XX Century
5. Mradula Prasad: Russian Women's Migration in Women's Prose of the Post-Soviet Period
6. Sandeep Yadav: Poetry of Protest in the Post-Soviet Russian Literature

M. Phil Supervision 23+1=24

Awarded: 23

1. Vandana Tokas: "Evolution of Chighiz Aitmatov & World View: "What a Man Should Be?" To be or not to be". 2002
2. Monidipa Baul: "Re-reading of N. D. Khvoshchinskaya's 'the Boarding School girl' in the context of N. Chrnishevsky's 'What is to be done' 2004
3. Umesh Chander: "Representation of Afghan War in the Contemporary Russian Literature A Study of Stories by O. Ermakov". 2010
4. Mradula Prasad: "Narrative of the Infirmary in Contemporary Russian Literature: A Study of Short Stories by Russian Women Writers at the end of the 20th Century". 2010
5. Sujata: "The Image of the prisoner of the Caucasus in contemporary Russian literature: A Comparative Study of the prisoner form the Caucasus by L. Tolstoy and V. Makanin". 2010
6. Fahmina Naaz: "Gender in Post Soviet Literature: A Study of L. Petrushevskaya's Short Stories". 2010
7. Sonu Saini: "Testimonial Literature The Genre of Actual Human Voices: A Study of Chernobobyz'skaya Molitva Khronika Budusheva by Svetlana Alexievich". 2011
8. Mala Kapoor: "Great Terror A Comparative Analysis of A. Akhmatova's Requiem and L. Chukovskaya's 'Sophia Petrovna". 2009
9. Shiv Kumar: Study of work of Rasputin in the context of fall USSR.
10. Ms. Pamyo Raman: "The Life and Being of the Russian Women: A Study of the Work: The Women's Decameron by Julia Voznesenskaya". 2014
11. Swati Sharma: "The 'Fate of the Common Man' in the Russian Soviet Literature: A Comparative Study of "Kolyma Tales" by Shalamov and "One Day in the Life of I. Denisovich" by Solzhenitsyn". 2014
12. Jai Khanna: "Two Responses to the Stalinist Era in Russian & in Hungarian Literature" Subtitle: Children of Arbat (Russian) & Celestial Harmonies (Hungarian)". 2015
13. Shelly Khanna: "Portrayal of nature and the poetical world of N. Rubtsov and M. Radnoti (A Comparative Study)". 2015
14. Neetu: "A study of Russian Urban Prose: Soviet Byt, Society and the citizen in Moscow tales by Yurii Trifonov". 2015
15. Deepika Vashist: "Women's Writing at the Turn of the 21st Century: Gender Equality and the 'New' Russia' 2015
16. Sandeep Kumar: "New 'Civic Poetry' and the Contemporary Russian Literature of XX-Xxi century: A Study of selected posts and their poetry'. 2016

17. Rashmi Rajput: "The City of Tashkent and the Russian Literary Imagination –A Study of the novel 'On the Sunny Side of the street' by Dina Rubina".
18. Varun Kumar: "The Problem of the 'Other' in the writing of L.Ulitskaya: A Study of the Novel "Daniel Stein Interpreter".
19. Asha Yadav: "Re-vision of the Greek Myth of 'Medea' in Russian Literature: A comparative analysis of the works by L. Ulitskaya and L. Petrushevskaya".
20. Harsha Narang: 'New women' in Russia Women's literature of the end of XIX- beginning of 20th century". 23. G. Rajesh: "The Phenomena of Remake in Russian Literature in the late XX century: A Study of the Novel 'Anna Karenina' by Leo Tolstoy and 'Anna Karenina' by Leo Nikolayev".
21. Preeti Kulhari: Investigating the societal Paradoxes in the Satirical works of Mikail Zoshchenko and H.S. Parsai Anupama – awarded
22. Jyoti Verma: "Representations of Queer sexuality in the works of early XX century Russia: A study of works by Zinovieva Annibal and Mikhail Kuzmin"
23. Rashmi Giri: The Theme of demographic displacement in contemporary Russian Literature: A study of 'Zuleikha opens her eyes' by Guzel Yakhina and The collapse' by Issa Kodzoev

Viva awaited:

24. Rajesh Gandhi: The phenomenon of remake in Russian Literature in the late twentieth century: A Comparative Study of the Novel "Anna Karenina" by Leo Tolstoy and "Anna Karenina" by Nikolaev

Examiner for PhD/MPhil Thesis: 11

1. Appointed Examiner for evaluation of Ph.D dissertation and conducted Viva in Jamia Millia Islamiya, in year 2017 - Mr. Adani Kollo, Ph.D. scholar in AIS. "Migration and Ethnocultural Dynamics in Central Asia: A Case Study of Ethnic Russians in Kazakhstan Since 1991"
2. Appointed Examiner for evaluation of Ph.D. dissertation and conducted Viva in Jamia Millia Islamia, in year 2019 - Ph.D. thesis form MMAJ Academy of International Studies, Jamia Millia Islamia: "Issues of Gender in Migration: A Comparative Study of Migration from Nepal to India and from Tajikistan to Russia, 1991-2001"
3. Appointed Examiner for evaluation of Ph.D dissertation and conducted Viva in Jawaharlal Nehru University in year 2020, PhD thesis of Mr. Arvind Kumar
4. Appointed Examiner for evaluation of Ph.D dissertation and conducted Viva in Jawaharlal Nehru University, PhD Thesis of Mr Vishal Kumar Sinha, Трансклутьурная идентичность современной русской диаспоры и восприятие их в Российской литературной критике на основе художественных произведений Андрея Макина, Владимира Каминнера и Гари Штейнгарта.
5. Appointed Examiner for evaluation of Ph.D dissertation and conducted Viva in Jawaharlal Nehru University, PhD Thesis of Mr Vishal Kumar Sinha, PhD thesis of Mr. Divyam

Prakash, 2018

6. University of Mysore, School of foreign languages -2016 – Ph.D
7. Academy of Third World Studies, Jamia Milia Islamia-MPhil -2010
8. Academy of Third World Studies, Jamia Milia Islamia-MPhil -2012
9. Academy of Third World Studies, Jamia Milia Islamia-MPhil – 2011
10. Examiner for MPhil dissertation ‘A rereading of Dostoyevsky’s ‘Crime and Punishment’’, 1997.
11. Examiner for MPhil dissertation on ‘Text, ideology and gender’: a study of teaching materials’ 1998.

Participated As Discussant/Chair /Conferences: 07

1. Chaired a session in International Conference jointly organized by Delhi University, Moscow State Region University and Jawaharlal Nehru University on 23-24 November 2020.
2. Chaired a session in International Conference organized by INDAPRYAL on 17th October 2020
3. Chairperson in the session on scholars papers- India and Russia: Cross Cultural Synergies, 22-23 February 2018, organized by the department of Slavonic Studies
4. Discussant - Poetic Interlude “I Am A Woman, But Not A Mirror” on Anna T. Swabo’s work, about women’s writing in Hungary and her generation of writers and poets. Organized by the Hungarian Cultural Centre. 4th December 2015.
5. Discussant- Gender Studies in Russian Culture: Sex, Text, Social Practice (PANEL) August 5, 2015 ICCES. MAKUHARI JAPAN.
6. Discussant at the seminar organized by the French Cultural Centre in Russia, 26th -27th January 2015.
7. Chaired a session in two days International Conference on the 28th & 29th Nov 2013 “Reception of Maxim Gorky in India” of the Department of Russian and Department of Gujarati, University of Mumbai in collaboration with the Russian Centre for Science and Culture, Mumbai

Special Lectures: 20

1. Lecture on the Legacy of the Russian satirist M. Zoschenko - 125th Anniversary of M. Zoschenko: Laughter Prolongs Life RCSC Mumbai Department of Russian Language of the Union Territories of West India (Online) Time: Aug 25, 2020 11:30 AM India
2. Speaker at Panel Discussion Chingiz Aitmatov's Literary, Ecological And Political Legacies, organized by MMAJ Academy Of International Studies Jamia Millia Islamia, 13th February 2019
3. Talk on Aitmatov – All India Radio – May 2019
4. Открытая лекция "Изучение и преподавание русского языка и литературы в индийских университетах"/ Российский государственный гуманитарный университет/

Центр изучения Южной Азии / Институт высших гуманитарных исследований им. Е.М.Мелетинского

5. Lecture on “India and Poland – 60 years of diplomatic relations: legacy and ways forward” in a Conference on cultural Interactions in University of Warsaw, 6-7 of March 2014.
6. Open lecture on «Женская проза нулевых: гендер, патриархия и социальная практика» 5 июня, на семинаре литературного фестиваля "Полифония", 5-8 июня 2014г.
7. Special lecture to the Students from Kazakhstan under MOU, 2013
8. A series of lectures on Russian Literature delivered to the Students of Kazakh University, who came to India for 10 days workshop in Nov 2014 under MOU.
9. “Tagore and Andrzej Wajda’s film ‘Korczak’” Lecture on “India and Poland – 60 years of diplomatic relations: legacy and ways forward” in a Conference on cultural Interactions in University of Warsaw, 6-7 of March 2014.
10. Open lecture on «Женская проза нулевых: гендер, патриархия и социальная практика» 5 июня, на семинаре литературного фестиваля "Полифония", 5-8 июня 2014г.
11. Gave a lecture ‘On Women’s Writing’ at Academic Staff College (ASC) during the 2nd Winter School in Humanities (Foreign Language) New Delhi. 2014
12. Gave a lecture on ‘Russian literature’, at Academic Staff College (ASC) during the 2nd Winter School in Humanities (Foreign Language) New Delhi. 2014.
13. Lecture on theory of Literature to Ph.D scholar from Abai University, Kazakhstan, 10-20 of May 2013.
14. Open Lecture on «Teaching of Russian language and literature in Indian universities» - (Открытая лекция "Изучение и преподавание русского языка и литературы в индийских университетах" Российский государственный гуманитарный университет Центр изучения Южной Азии Институт высших гуманитарных исследований им. Е.М. Мелетинского, Москва, 6 декабря, 2010)
15. Lecture in RSU of Humanities 2010 «Изучение и преподавание русского языка и литературы в индийских университетах» 06.12.2010.
16. A lecture given on 'An Outlook on Slavic Cultural Integration in the XXI Century', delivered to celebrate the 'Day of Slavonic Script and Culture', May 25, 2005.
17. A lecture delivered during presentation-cum-discussion on 'Leo Tolstoy and Mahatma Gandhi – Greatest Philosophers of the XX Century', organised by Indo-Cultural Literary Club, RCSC, New-delhi on 8th October, 2004.
18. Lecture on ‘Russian Literature of the XX Century’ delivered in the Dept. of English and Modern European Languages, Jamia Milia Islamia. 24th Sept. 2002.
19. Lecture on ‘On understanding the depths of Gorky's Play The Lower Depths’ delivered at the National School of Drama, Delhi, Sept. 1999.
20. Лекция Ранджаны Саксены «Современная русская литература: стратегия выживания героя в лагерной прозе». <https://www.pushkin.institute/news/detail.php?ID=16778>

Presentations at Conferences – National & International: 42

1. Использование «игровой судебный процесс» как учебный симулятор или тренажер – June 2020.
2. ВОВ в моей педагогической практике – The Second World war in my Pedagogical Practice (Literature) Participated in the International Competition for Teachers of Russian Literature “Pushkinskie Konkurs” 2020 «Редакция «Российской газеты». Оргкомитет Пушкинского конкурса для учителей русского языка.
3. Роман «Лавр» Е. Водолазкина – знаковое произведение XXI века. Paper in joint DU/JNU/MSRU International conference held on 23rd -24th Nov. 2020.
4. Путешествие литературного героя и путешествие переводчика – Пересмотр романа “Лавр” Водолазкина глазами переводчика. Paper presented in Translation Institute Conference Nov 2020 (online conference)
5. Speaker: At Panel Discussion, Chingiz Aitmatov's Literary, Ecological And Political Legacies, Organized By Mmaj Academy Of International Studies, Jamia Millia Islamia, 13th February 2019
6. Ranjana Saxena: The Russian Revolution and Women’s Movements One-Day Workshop Eurasia, A Hundred Years After 1917, 7 November 2017, Mmaj Academy Of International Studies Jamia Millia Islamia
7. Paper presented on ‘Chinghiz Aitmatov 3rd Issyk-Kul International Forum from 4th – 7th October held in Bishkek, Kyrgyz Republic.
8. Saxena Ranjana Paper titled Cross-Cultural Synergies on the Silk Road Contextualising the Persona of Lal Ded “International Conference on The Silk Roads and India from Antiquity to Modern times: History, Art, and Cultural transmission” from 29th March to 31st March 2018 at IGNCA, Delhi.
9. Saxena Ranjana - L.N. Tolstoy & M.K. Gandhi - In Search of the ‘Ideal World’ (in Russian) at India and Russia: Cross Cultural Synergies, 22-23 February 2018, organized by the department of Slavonic Studies
10. Article (read in absentia) ‘Relevance of the teaching of Tolstoy and Gandhi in the times of ‘post truth’, in the 12th Spring time Readings of Tolstoy and to be published by the Gorky Institute of World Literature, Moscow, 2017.
11. Teaching of ‘Bukhara’s Daughter’ by L. Ulitskaya through games: A session of a special court case. A lecture given in the session of the pilot project “The Flame of Russian language along the Silk Route” held in Moscow and organized by RUDN from 11-14 April 2017.
12. “Переосмысление Прошлого И Истолкование Настоящего «Авиатор» и «Лавр» Е. Водолазкина” Paper presented in the conference held in Moscow 8-11 September 2016.
13. “Contemporary Russian Literature: An invocation to a dialogue” paper presented in the conference organized by Women's Christian College, Kolkata on the theme "Exploring Eurasia: Traditions and Prospects" November 2016
14. A paper titled “War and Eurasia-Myths and Reality in Russian literature’ presented in the

International Writer's Forum 'Literary Eurasia' held in Moscow on the 3rd - 4th September 2015.

15. A paper titled 'On Reading Svetlana Aleksievich's 'Enchanted by Death' A Narrative Of Nostalgia And Loss' presented at the IX congress of ICCEES held in Makuhari, Japan from 3rd -8th August, 2015.
16. Paper presented on 'Феминистская литературная критика в контексте вызовов времен' на Международной конференции «Литературная критика Запада и Востока сегодня и завтра» 1–2 июня 2015 года, Москва, организованной Журналом «Октябрь», газетой «Китайские общественные науки», Институтом мировой литературы им. А. М. Горького Российской академии наук, Библиотекой истории русской философии и культуры «Дом А. Ф. Лосева», Литературный институт им. А. М. Горького.
17. Paper presented on in the seminar 'Двадцать пять лет постсоветской литературы: какие изменения произошли?' organized by Конференция организована ЦФРИ при поддержке CNRS, Министерства иностранных дел Франции и Германского исторического института в Москве 26-27 января 2015 года.
18. A paper titled 'Русская женская проза XXI века : Мир глазами русской женщины' presented at the 3rd Congress of Translators of Literary translators held on 4 – 7 сентября 2014 года в Москве, Организатором мероприятия стал Институт перевода.
19. Participated in the working of the Russian Literature Meet held on the 21st of November 2013 at Moscow attended by over 500 persons connected with Russian Literature.
20. A paper titled 'Untimely Thoughts' by M.Gorky presented at the University of Bombay.
21. A paper titled 'Written on their bodies and Souls: Testimonies of women refugees - Bosnia, Croatia and India: On reading the 'Suitcase' by Jasmina Tesanovic and 'Silence' by Urvashi Butalia' presented in International Conference 'Revisiting East Central Europe and Russia: Society and Culture '20 Years' After', held at the Department of Slavonic & Finno-Ugrian Studies, University of Delhi, March 6 - 7, 2013.
22. A paper titled 'A Tale of Two Cities – Calcutta and Tashkent in the Literary Imagination. Reading the city novels by A.Chaudhari and Dina Rubin' presented in the International conference 'Central Asia and South Asia – Economic, developmental and Socio-Cultural linkages' held at the Academy of International Studies, JMI, 20th March, 2013.
23. A paper titled 'Representing the Region: Creative Writings then and now' presented in the Fourth East Asian Conference on Slavic Eurasian Studies on "Image of the region in Eurasian Studies" held at Azad Bhavan, The Maulana Abul Kalam Azad Institute of Asian Studies (MAKAIAS), Kolkata during September 4- 5, 2012.
24. A paper titled 'On the sunny side of the street' –A journey into the self' – On reading Dina Rubina's novel' presented in the International conference 'The Russian Factor in Central Asian Culture' held on 28-29 of Feb, 2012 at the Academy of International Studies, Jamia Milia Islamia University.
25. 'New Russian Women's Prose and Literary Transvestism: An investigation in to the works by M.Rybakova and K.Tkachenko' organized by the British Association of Slavonic and

- East European Studies, (BASEES 2011) conference Fitzwilliam College, University of Cambridge, UK, 30th March – 4th April, 2011.
26. A paper titled ‘The fall of the Soviet Union and the fall of the literary Canon’ Paper presented at the International seminar ‘Twenty Years After’ organized by Maulana Abul Kalam Azad Institute of Asian Studies, Kolkatta, February 16-17, 2011.
 27. Gender dynamics, Power Structures and Globalisation’ Paper presented at the Institute of Ethnography & Anthropology, Russian Academy of Sciences, Moscow on 28-30 Nov., - Dec. 2010.
 28. Paper presented in the VIII World Congress of the International for Central and East European Studies (ICEESS) (Sallskapet) - “Travails of Transition and “The Immortal” by O. Slavnikova. 26-31 July 2010. Stockholm, Sweden.
 29. Paper presented in the seminar on Multiculturalism “Identities in Conflict” L. Ulitskaya’s novel. A case study. 17-18 march 2010.
 30. A paper titled ‘On Celebrating Multicultural Bridges of Humanity. A study of the Novel “Daniel Stein –the Translator” by L. Ulitskaya’ presented in International Conference of INDAPRYAL in 12th of December 2008.
 31. Presented a report in the round-table discussion “Gender problematic and the Mass media...” held at Moscow 5-9 Feb, 2008. The seminar was organized by the Faculty of Journalism, Moscow State University and the Union of Russian Journalists. On 5th Feb
 32. Participated in International Seminar ‘The problems of Teaching Russian Language and Literature’ organized by the University of Mumbai and the Centre for International Education Moscow State University/ 1st -2nd Nov. 2007.
 33. A paper titled “Women characters and the Women’s movement in Russia at the end of the 19th century - A study of A.P. Chekhov’s short stories” presented at the National Seminar “A literary tribute to Anton Pavlovich Chekhov” at MS University of Vadodara. Feb. 25 – 28, 2005.
 34. A paper titled ‘An outlook on the Slavonic Cultural Integration in the XXI Century’ presented to mark the Day of the Slavonic script and culture, Russian Centre of Science and Culture. 25 May 2005.
 35. A paper titled ‘Looking at the sky from the lower depths of the society – readings in contemporary Russian literature’ presented at the International Seminar: Russian Language, literature and culture today. Meerut, March 8-9, 2005.
 36. Introductory remarks at the opening of the International Seminar Russia at the Crossroads: Language, literature and culture and society in the 21st century held 18-19 Oct. 2005.
 37. A paper titled ‘On understanding the phenomenon of Contemporary women’s prose’ presented at the seminar Russia at the Crossroads: Language, literature and culture and society in the 21st century, held in Delhi 18-19 October 2004.
 38. A paper titled ‘Systemic changes and the Russian women’ presented at the Seminar Understanding Systemic Changes held in SIS/ JNU, in 8-9 Apr. 2004.
 39. A paper titled ‘Contemporary Russian Literature: concerns and issues’ (In Russian: Русская

Литература: наша боль и забота) presented at the International Seminar Contemporary trends in Russian Language & Literature Teaching: Issues and Perspectives, held at the Russian Center of Science and Culture. December 9-10, 2004.

40. Paper titled 'Reviewing F. Tyutchev's poetic preoccupations in the context of the 'idea of Russia' presented at the International Seminar Traditions of Philosophical Poetry in Russian and Indian Literatures held in SLLCS / Centre for Russian Studies, JNU, in Nov. 2003.
41. On re-reading L. Tolstoy's Hadji Murad. Title of the Paper: Paper presented at the Seminar Ethno-linguistic Aspects of teaching Russian Language & Literature, held in the Russian Center in 8th -10th Dec.2003
42. A paper titled 'A Decade of change: Paradoxes of Transition' presented at the International Seminar 'A Decade of Change: Issues in Languages, Literatures and Cultures' held in Delhi University, 13th – 14th Mar. 2002.

International/National Research Collaboration: 05

1. Appointed Consulting External Supervisor for Ph.D. student of Al Farabi and gave consultations from 18th February 2019- 3rd April 2019 in Delhi.
2. Appointed Advisor Ph.D for Ms. P.Y. Rosilla Roviene (MIL&LS, University of Delhi) on 17.12.2018
3. Appointed Consulting External Supervisor for Ph.D. student of Abai National Pedagogical University, Almaty, Kazakhstan. 2012-13.
4. Appointed Advisor Ph.D for Ms. Mitali Burman (MIL&LS, University of Delhi) 08.01.2019
5. Appointed Advisor Ph.D for Ms. Ankita Gupta (MIL&LS, University of Delhi) 14.02. 2019

Courses Prepared for the Department Approved by DRC: 07

1. Reading and Appreciation of Literature. Syllabus for MA (Russian) Paper (s) 101/201/301/401. 2008.
2. Literary Trend Genres & Methods. Syllabus for MA (RUSSIAN) Paper (s) 102/202/302/402. 2008.
3. Post-Soviet Russian Literature: Issues and Perspectives” - Ph.D. /02 2016
4. Interpreting Nostalgia Memory &History Of The Former Soviet Union - Ph.D. /03 2016
5. “History of Russian Women's Writing and Writers” - Ph.D. /04 2016
6. “History of Women's Movement and Feminism in Russia” - Ph.D. /05 2016
7. Course on Contemporary Russian Literature for the Ph.D. students. 2005-6.

International Conferences Organised: 07

1. Co-director – International Online Conference “Changing Paradigms & Alternatives in the

21st Century: Russian Language, Literature and Culture jointly organized by Delhi University, Moscow State Region University and Jawaharlal Nehru University 23-24 Nov., 2020

2. Joint Organiser, organizing committee of the seminar on 'Contemporary educational methodology Teaching of Russian Language and Literature (2-4 November 2016); Seminar organized by Tomsk State University, Russia in India.
3. Director, International Conference 'Revisiting East Central Europe and Russia: Society and Culture '20 Years' After', held at the Department of Slavonic & Finno-Ugrian Studies, University of Delhi, March 6 - 7, 2013.
4. Director, International Conference 'The Russian Discourse in the Contemporary Intercultural context' organized by the department on 1-2 March 2012.
5. Co-organized - the 3rd International Conference of the Association of Teachers of Russian Language and Literature in India (INDAPRYAL) titled 'India and Russia: A Dialogue of Culture' September 2010.
6. Co-organized the 2nd International Conference of INDAPRYAL "A Window into Russia: Art & Society in the XXI Century" held in Delhi in 2008.
7. Co-organized the 1st International Conference 'Russia at the Crossroads: Language, literature and culture and society in the 21st century' in my capacity as General Secretary of INDAPRYAL, Oct.18-19, 2004.

Participation in workshops on professional development in foreign language teaching:05

1. Participated in the departmental Workshop on 'Universal and Specific in Folklore: Wedding Rituals in Slavic and Hungarian Cultures'. On 7th February 2014.
2. Participated in the Workshop on 'Upgrading Professional Skills language and literature' organized by RUDN University, Moscow from 30th Nov., - 1st December 2016.
3. Participated in the Workshop on 'Upgrading Professional Skills on Russian language and literature' organized by Faculty of professional development RUDN University, Moscow from 18th Oct., - 21st October 2016.
4. Participated in the Workshop on professional development under the aegis of International forum "Russian Education System as a Space of Possibilities" Tomsk State University, Russia, 2-4 November 2016.
5. Participated in the round-table discussion on 'Innovative methods of teaching Russian language and literature', 11th -13th 2017 organised by Faculty of professional development RUDN University.

Ranjana Saxena

(Signature of Faculty Member)